

## LICENČNÁ ZMLUVA č. 31/ 2022

uzavretá podľa ustanovenia § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon

### Zmluvné strany:

**Autor (príp. osoba oprávnená vykonávať autorské práva):** Suzanne Pastor

(ďalej len „autor“)

**a**

<b>Kupujúci:</b>	<b>Galéria umelcov Spiša</b>
zastúpená:	Mgr. Luciou Benickou, riaditeľka
Sídlo:	Zimná 46, 052 01 Spišská Nová Ves
IČO:	31297676
DIČ:	2021468636
bankové spojenie:	Štátna pokladnica
číslo účtu:	SK49 8180 0000 0070 0046 1845

(ďalej len „GUS“ alebo „nadobúdateľ“)

(ďalej spolu len „zmluvné strany“)

sa dohodli na uzatvorení tejto zmluvy o udelení licencie na používanie diela (ďalej len „zmluva“):

### Čl. I.

#### Úvodné ustanovenia

1. Nadobúdateľ podľa zákona č. 206/2009 Z.z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o múzeách a o galériách**“) je právnickou osobou, ktorej zriaďovateľom je Košický samosprávny kraj a je zbierkotvornou, vedecko-výskumnou a kultúrno-vzdelávacou inštitúciou. Ďalej zákon o múzeách a o galériách uvádza, že nadobúdateľ dokumentuje a vedecky skúma najmä vývin výtvarného umenia v Slovenskej republike vo všetkých výtvarných disciplínach a zabezpečuje digitalizáciu spracovania, spravovania a sprístupňovania údajov o zbierkových predmetoch a vedie v elektronickej forme centrálnu evidenciu zbierkových predmetov galérií zapísaných v registri a vybrané údaje v elektronickej podobe sprístupňuje verejnosti.
2. Nadobúdateľ taktiež sa podieľa na digitálnych projektoch, nekomerčne propagujúcich zbierkový fond, ako napr.: a) neinvestičný národný projekt „Digitálna galéria“, b) medzinárodný projekt „Google Art Projekt“, c) ďalšie domáce a zahraničné webové portály (napr. „webumenia.sk“ a pod.).

3. Autor je autorom príslušného diela (diel) a vlastní všetky práva potrebné na udelenie požadovanej licencie na použitia podliehajúce tejto zmluve.

## Čl. II.

### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je udelenie súhlasu autora nadobúdateľovi na použitie diel/a:

1. **Suzanne Pastor:** Adresár (Karenine nohavičky) / The address book (Karin underpants), 1998, papier / paper, fotografia, asambláž/ photography, assemblage, 19,8 x 23,5 cm, 1200 €

a úprava súvisiacich práv a povinností zmluvných strán.

## Čl. III.

### Spôsob použitia diela a rozsah licencie

1. Autor postupuje nadobúdateľovi výkon výhradných majetkových práv v rozsahu § 19 zákona č. 185/2015 Z.z. autorský zákon (ďalej len „licencia“).
2. Nadobúdateľ je oprávnený použiť dielo výlučne týmto spôsobom:
  - a. spracovanie diela,
  - b. spojenie diela s iným dielom,
  - c. zaradenie diela do databázy podľa § 131,
  - d. vyhotovenie rozmnoženiny diela,
  - e. verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela
    1. prevodom vlastníckeho práva,
    2. vypožičaním,
    3. nájmom,
  - f. uvedenie diela na verejnosti
    1. verejným vystavením originálu diela alebo rozmnoženiny diela,
    2. verejným vykonaním diela,
    3. verejným prenosom diela.
3. Autor súhlasí, že z diela bude vyhotovená digitálna rozmnoženina a že táto bude zaradená do digitálnej databázy digitálnych kultúrnych objektov, napr. do informačného systému CEDVU, s možnosťou priameho vyhľadávania v tejto databáze a to aj prostredníctvom verejnej siete internet.
4. Autor súhlasí, že poskytnutá licencia zahŕňa aj sprístupňovanie diela verejnosti, verejný prenos diela prostredníctvom nekomerčných webových portálov, napr. [www.webumenia.sk](http://www.webumenia.sk) v podobe náhľadu digitálnej rozmnoženiny, prostredníctvom informačného systému CEDVU v podobe digitálnej rozmnoženiny v maximálne dostupnej kvalite pre registrovaných používateľov (zamestnancov slovenských zbierkotvorných galérií) alebo prostredníctvom iného portálu / informačného systému akýmkoľvek spôsobom, napr. stiahnutím na pevný disk alebo iné pamäťové médium, ako aj použitie digitálnej rozmnoženiny verejnosťou poskytované odplatne alebo bezodplatne.

5. Autor berie na vedomie a súhlasí, že nadobúdateľ nenesie zodpovednosť za škody spôsobené verejným sprístupnením digitálnej rozmnoženiny tretími stranami alebo verejnosťou.
6. Autor súhlasí s použitím diela vyššie uvedeným spôsobom na akékoľvek účely, ktoré nadobúdateľ uzná za vhodné alebo potrebné v súlade s jeho predmetom činnosti, a to aj na prípadné komerčné využitie, vedecké a vzdelávacie účely, ako aj na akékoľvek účely, ktoré by vyplývali z národných projektov týkajúcich sa digitalizácie kultúrnych objektov.
7. Autor udeľuje nadobúdateľovi licenciu na dielo uvedené v čl. II. tejto zmluvy v neobmedzenom časovom a územnom rozsahu.
8. Autor udeľuje nadobúdateľovi licenciu na celý čas trvania doby ochrany diela.
9. Nadobúdateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie.
10. Nadobúdateľ je oprávnený použiť dielo aj prostredníctvom tretej osoby.

#### **Čl. IV. Odmena**

1. Autor sa dohodol s nadobúdateľom na bezodplatnom poskytnutí licencie.

#### **Čl. V. Niektoré práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Nadobúdateľ je oprávnený zabezpečiť rozmnoženinu diela na digitálnu správu práv.
2. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že dielo nepoužije spôsobom, ktorý by poškodzoval vážnosť, dobrú povesť a meno autora diela.
3. Nadobúdateľ sa zaväzuje poskytnúť autorovi digitálnu reprodukciu diela ak o to autor požiada.
4. Autor je oprávnený od zmluvy odstúpiť, ak nadobúdateľ použije dielo v rozpore s touto zmluvou alebo ak nadobúdateľ poruší alebo ohrozí osobnostné práva autora k dielu. Odstúpenie musí byť písomné, inak je neplatné. Odstúpenie je účinné dňom jeho doručenia nadobúdateľovi.
5. Obe zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť druhej strane škodu, ktorá by mohla vzniknúť zavineným porušením povinností podľa tejto zmluvy.

#### **Čl. VI. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami.
2. Zánikom nadobúdateľa prechádzajú práva a povinnosti z tejto zmluvy na jeho právneho

nástupcu.

3. Akékoľvek zmeny a dodatky tejto zmluvy musia byť urobené v písomnej forme a podpísané obidvomi zmluvnými stranami.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Taktiež prehlasujú, že táto zmluva bola uzavretá slobodne, vážne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, so znením zmluvy sa oboznámili, porozumeli mu, súhlasia s ním a na dôkaz toho ju podpisujú.
5. Osobné údaje dotknutých osôb sa spracúvajú v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Informácie o spracúvaní osobných údajov prevádzkovateľom sú vám plne k dispozícii na webovom sídle [www.osobnyudaj.sk/informovanie](http://www.osobnyudaj.sk/informovanie), ako aj vo fyzickej podobe v sídle a na všetkých kontaktných miestach prevádzkovateľa.
6. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv. Zverejnenie zmluvy sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie tajomstva a informácie označené v tejto zmluve ako dôverné v zmysle §271 ods.1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
7. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z toho dva rovnopisy pre GUS a jeden rovnopis pre predávajúceho. Zmluvné strany podpisujú túto zmluvu na znak súhlasu s jej obsahom.

V Spišskej Novej Vsi, 21. 9. 2022

.....  
autor / majiteľ

.....  
nadobúdateľ